



**Stadt Hallstadt**

**Niederschrift  
über die öffentliche Sitzung des  
Hauptverwaltungsausschusses  
am Mittwoch 14.01.2015**

---

Beginn: 18:00 Uhr  
Ende: 20:00 Uhr  
Ort: Mehrzweckraum der Hans-Schüller-Schule Hallstadt,  
Königshofstr. 3

---

**ANWESENHEITSLISTE**

**1. Bürgermeister**

Erster Bürgermeister Thomas Söder,

**2. Bürgermeister**

2. Bürgermeister Ludwig Wolf,

**Ausschussmitglieder**

Stadtrat Michael Beck,  
Stadträtin Claudia Büttner,  
Stadtrat Stephan Czepluch,  
Stadtrat Klaus Hittinger,  
Stadtrat Heiko Nitsche,  
Stadtrat Werner Pflaum,  
Stadtrat Veit Popp,  
Stadträtin Stefanie Stollberger,  
Stadtrat Hans-Jürgen Wich,

**Schriftführer/in**

Verw.-Fachwirtin Heidi Wolf,

**von der Verwaltung**

Verw.-Amtmann Markus Pflaum,  
Verw.-Fachwirt Uwe Schardt,

***Entschuldigt:***

# TAGESORDNUNG

## Öffentliche Sitzung

- 1 Haushalt 2015 - Vorberatung
  - 1.1 Anträge aus den Fraktionen **Kä/046/2015**
  - 1.2 Beschlussfassung über die eingereichten Anträge **Kä/047/2015**
  - 1.3 Weitere Beschlüsse zum Haushalt **Kä/048/2015**
  - 1.4 Vorberatende Beschlüsse zu Haushaltssatzung, Finanzplan und Stellenplan **Kä/049/2015**
- 2 Erneuerung des Kassen- und Abrechnungssystems des Freibades Hallstadt; Vergabe **Kä/044/2014**
- 3 Mitteilungen
- 4 Wünsche und Anfragen

Erster Bürgermeister Thomas Söder eröffnete um 18:00 Uhr die öffentliche Sitzung des Hauptverwaltungsausschusses. Er stellt die ordnungsgemäße Ladung, die Anwesenheit der Mehrheit der Ausschussmitglieder und somit die Beschlussfähigkeit des Hauptverwaltungsausschusses fest.

Stadtrat Popp ab 18:05 Uhr anwesend.

Es erfolgte sodann Eintritt in die

## TAGESORDNUNG

### Öffentliche Sitzung

#### **TOP 1 Haushalt 2015 - Vorberatung**

---

#### **TOP 1.1 Anträge aus den Fraktionen**

Folgende Anträge wurden zum Haushalt gestellt:

##### **1. SPD-Stadtratsfraktion**

- Antrag auf Baukostenzuschuss für „junge Familien“ im Stadtgebiet von Hallstadt, 100.000,00 €
- Antrag für die Anschaffung von Tablet PC`s für die Mitglieder des Stadtrats, 7.000,00 €

##### **2. CSU-Stadtratsfraktion**

- Ein weiteres Kommunales Förderprogramm zur Unterstützung privater Investitionen zur Renovierung und Modernisierung von Gebäuden (analog Sanierungsgebiet Innenstadt Hallstadt) ist im Kerngebiet Dörfleins auszuweisen und umzusetzen – Planansatz: 30.000,00 €
- Ausweisung/Schaffung neuen Wohnraum für Familien im Wege der Bauleitplanung (z.B. im Bereich der Zehntstraße in Dörfleins) - Planungskosten 50.000,00 €
- Die Chronik der Stadt Hallstadt ist abzuschließen - 20.000,00 €
- Unterstützung der Anträge zur Straßensanierung der Hans-Wölfel-Straße, Peter-Groh-Weg und P.-F.-Steinheimer-Straße – entsprechende Mittel sind außerdem für 2016 einzustellen – die Michael-Bienlein-Straße ist in die Prioritätenliste der zu sanierenden Straßen mit aufzunehmen
- Sanierung der Schule in Dörfleins - Planungskosten 20.000,00 €
- Ausbesserung Wanderwege (v.a. Richtung Kemmern) – Ansatz: 10.000,00 €

- Freibad: Schaffung einer seniorenrechtlichen Einstiegsmöglichkeit durch den Erwerb einer mobilen Schwimmbadterrasse – Kosten: 25.000,00 €

### **3.FW/Bürgerblock-Stadtratsfraktion**

- Sanierung der Hans-Wölfel-Straße, Peter-Groh-Weg, Peter-Ferdinand-Steinheimer-Straße
- Gebäudemanagement, Einrichtung einer Halbtagsstelle
- Erstellung eines Tourismuskonzeptes, Tourismusstelle

### **4. Stadtbücherei Hallstadt**

Erhöhung des Zuschusses von 10.000.- auf 11.000.- €.

Der Medienzuschuss für die Stadtbücherei in Höhe von 11.000.- € wird auch im Jahr 2015 gewährt.

### **5. Stadtrat Joachim Karl**

- Einbau LED Beleuchtung Schulhaus Dörfleins
- Erstellung eines Kostengutachtens für die Sanierung des Hauses

---

## **TOP 1.2 Beschlussfassung über die eingereichten Anträge**

### **Beschluss:**

#### **1. SPD-Stadtratsfraktion**

##### **Beschluss 1:**

Antrag auf Baukostenzuschuss für „junge Familien“ im Stadtgebiet von Hallstadt, 100.000,00 €

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

##### **Beschluss 2:**

Antrag für die Anschaffung von Tablet PC`s für die Mitglieder des Stadtrats, 7.000,00 €

**Angenommen: Ja: 10 Nein: 1**

##### **Anmerkung:**

Gegen den Vorschlag stimmte Zweiter Bürgermeister Wolf L.

## **2. CSU-Stadtratsfraktion**

### **Beschluss 3:**

Ein weiteres Kommunales Förderprogramm zur Unterstützung privater Investitionen zur Renovierung und Modernisierung von Gebäuden (analog Sanierungsgebiet Innenstadt Hallstadt) ist im Kerngebiet Dörfleins auszuweisen und umzusetzen – Planansatz: 30.000,00 €

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Beschluss 4:**

Ausweisung/Schaffung neuen Wohnraum für Familien im Wege der Bauleitplanung (z.B. im Bereich der Zehntstraße in Dörfleins) - Planungskosten 50.000,00 €

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Beschluss 5:**

Die Chronik der Stadt Hallstadt ist abzuschließen - 20.000,00 €

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Beschlussvorschlag:**

Unterstützung der Anträge zur Straßensanierung der Hans-Wölfel-Straße, Peter-Groh-Weg und P.-F.-Steinheimer-Straße – entsprechende Mittel sind außerdem für 2016 einzustellen – die Michael-Bienlein-Straße ist in die Prioritätenliste der zu sanierenden Straßen mit aufzunehmen

**Eine Abstimmung bezüglich des vorstehenden Beschlussvorschlags fand nicht statt. Die Michael-Bienlein-Straße wird im Antrag der Freien Wähler/Bürgerblock-Stadtratsfraktion aufgenommen.**

### **Beschluss 6:**

Sanierung der Schule in Dörfleins - Planungskosten 20.000,00 €

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Beschluss 7:**

Ausbesserung Wanderwege (v.a. Richtung Kemmern) – Ansatz: 10.000,00 €

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Beschluss 8:**

Freibad: Schaffung einer seniorenrechtlichen Einstiegsmöglichkeit durch den Erwerb einer mobilen Schwimmbadtreppe – Kosten: 25.000,00 €

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **3. FW/Bürgerblock-Stadtratsfraktion**

#### **Beschluss 9:**

Sanierung der Hans-Wölfel-Straße, Peter-Groh-Weg, Peter-Ferdinand-Steinheimer-Straße, Michael-Bienlein-Straße.

Die Ansätze aus dem Jahr 2014 sollen auch für das Jahr 2015 übernommen werden.

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

#### **Beschlussvorschlag:**

Gebäudemanagement, Einrichtung einer Halbtagsstelle

**Eine Abstimmung bezüglich des vorstehenden Beschlussvorschlags fand nicht statt.**

#### **Beschluss 10:**

Erstellung eines Tourismuskonzeptes, Tourismusstelle

**Angenommen: Ja: 9 Nein: 2**

#### **Anmerkung:**

Gegenstimmen: Stadträte Czepluch und Hittinger

#### **Beschluss 11:**

##### **Stadtbücherei Hallstadt**

Erhöhung des Zuschusses von 10.000.- auf 11.000.- €.

Der Medienzuschuss für die Stadtbücherei in Höhe von 11.000.- € wird auch im Jahr 2015 gewährt.

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

#### **Beschlussvorschlag:**

##### **Stadtrat Joachim Karl**

- Einbau LED Beleuchtung Schulhaus Dörfleins
- Erstellung eines Kostengutachtens für die Sanierung des Hauses

#### **Beschluss 12:**

**Der Antrag des Stadtrats Joachim Karl wird vorerst zurückgestellt.**

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

---

## **TOP 1.3 Weitere Beschlüsse zum Haushalt**

### **Beschluss 1:**

Wie bisher werden die Kosten für Windelsäcke für Kleinkinder und Inkontinenzpatienten von der Stadt Hallstadt übernommen.

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Wasserpreis**

Der Wasserpreis der Stadt Hallstadt wurde durch den Stadtrat der Stadt Hallstadt auf 1,80 €/Kubikmeter festgesetzt. Es wird vorgeschlagen, an diesem Preis ab dem Jahr 2015 für die folgenden Jahre zunächst festzuhalten.

### **Beschluss 2:**

Der Wasserpreis der Stadt Hallstadt bleibt für das Jahr 2015 bei 1,80 €/Kubikmeter festgesetzt.

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Abwasserpreis/Niederschlagswassergebühr**

Der Abwasserpreis liegt seit dem Jahr 2013 bei 1,10 €/Kubikmeter. Die Niederschlagswassergebühr beträgt 0,20 €/qm.

Im Bereich der Abwasserentsorgung liegt eine Unterdeckung vor. Um diese zu minimieren wird vorgeschlagen, den Preis für das Abwasser in den nächsten 5 Jahren zu erhöhen. Es wird eine Erhöhung ab 2015 von 5 Cent für einen Kubikmeter vorgeschlagen. Diese Erhöhung soll sich für die nächsten 5 Jahre bis zum Jahr 2020 fortsetzen.

Die Niederschlagswassergebühr soll mit 0,20 €/qm beibehalten werden.

### **Beschluss 3:**

Für das Jahr 2015 wird der Abwasserpreis auf 1,15 €/Kubikmeter festgesetzt. Bis zum Jahr 2020 soll er pro Jahr um 5 Cent/Kubikmeter steigen.

Die Niederschlagswassergebühr soll mit 0,20 €/qm beibehalten werden.

**Angenommen: Ja: 10 Nein: 0**

### **Anmerkung:**

Stadtrat Beck war während der Beratung und der Abstimmung des vorstehenden Tagesordnungspunktes nicht anwesend.

### **Grundsteuer**

Die Grundsteuerhebesätze sind seit 1978 unverändert bei 250 v.H. (niedrigster Hebesatz im Landkreis Bamberg). Es wird vorgeschlagen, die Grundsteuer um 30 Prozentpunkte anzuhöhen. Dies würde pro Jahr eine Mehreinnahme um ca. 100.000.- € bedeuten.

### **Beschluss 4:**

Der Hebesatz der Grundsteuer A und B wird auf 250 v.H. festgesetzt.

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Gewerbsteuer**

Der Gewerbesteuerhebesatz beträgt seit 1982 315 v.H. Der Landesdurchschnitt beträgt hier 320 v.H. Hier wird keine Erhöhung vorgeschlagen.

#### **Antrag Erster Bürgermeister Söder:**

Hierzu stellte Erster Bürgermeister Söder den Antrag zur Sicherung des Wirtschaftsstandortes Hallstadt den Gewerbesteuerhebesatz auf 310 v. H. zu senken.

### **Beschluss 5:**

Der Hebesatz der Gewerbesteuer wird auf 310 v.H. festgesetzt.

**Angenommen: Ja: 9 Nein: 2**

#### **Anmerkung:**

Gegenstimmen: Stadträte Nitsche und Wich.

### **Beschluss 6:**

Die Stadt Hallstadt hat für den Bau des Gebäudes Bamberger Straße 78/80 in Hallstadt ein Wohnbaudarlehen zum Nennbetrag von 199.403,83 Euro aufgenommen. Zum 28.02.2015 würde für das Restdarlehen eine Summe von 177.469,39 Euro zur Rückzahlung anstehen. Nach Auskunft des Darlehensgebers (BayernLabo) könnte das Darlehen Ende Februar sofort zurückgezahlt werden. Damit würden die jährlichen Verwaltungskosten in Höhe von 997,02 Euro entfallen.

Es wird daher vorgeschlagen, das Darlehen zum 28.02.2015 komplett zurückzuzahlen.

**Angenommen: Ja: 9 Nein: 2**

#### **Anmerkung:**

Gegenstimmen: Stadträte Nitsche und Pflaum.

---

## **TOP 1.4 Vorberatende Beschlüsse zu Haushaltssatzung, Finanzplan und Stellenplan**

### **Beschluss 1:**

Der Finanzplan für die Zeit von 2016 bis 2018 wird genehmigt.

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Beschluss 2:**

Die weiteren Anlagen zum Haushaltsplan 2015 werden genehmigt.

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

### **Beschluss 3:**

Der Budgetplan der Schule 2015 wird genehmigt.

Öffentliche Sitzung des Hauptverwaltungsausschusses vom 14.01.2015



**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

**Beschluss 4:**

Haushaltssatzung

der Stadt Hallstadt, Landkreis Bamberg, für das Haushaltsjahr

2015

Auf Grund der Artikel 63 ff der Gemeindeordnung erlässt der Stadtrat folgende Haushaltssatzung:

§1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015 wird  
im Verwaltungshaushalt  
in den Einnahmen und Ausgaben auf je 23.055.100 €  
und im Vermögenshaushalt  
in den Einnahmen und Ausgaben auf je 14.516.400 €  
festgesetzt.

§2

Kredite für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen werden nicht aufgenommen.

§3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§4

Die Steuersätze (Hebesätze) für Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- |  |          |
|--|----------|
| 1. Grundsteuern                                    |          |
| a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (A) | 250 v.H. |
| b) für die Wohnbebauung (B)                        | 250 v.H. |
| 2. Gewerbesteuer                                   |          |
| nach dem Gewerbeertrag                             | 310 v.H. |

§5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 2.000.000,00 € festgesetzt.

§6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2015 in Kraft.

Hallstadt, den

Thomas Söder  
Erster Bürgermeister

**Angenommen: Ja: 9 Nein: 2**

**Anmerkung:**

Gegenstimmen: Stadträte Nitsche und Wich.

---

**TOP 2 Erneuerung des Kassen- und Abrechnungssystems des Freibades Hallstadt; Vergabe**

Die Kassenanlage im Freibad Hallstadt ist seit dem Jahr 2001 in Betrieb. Aufgrund von verschiedenen Defekten in den letzten Jahren und wegen fehlender Möglichkeit der Beschaffung von Ersatzteilen wurden Angebote für eine neue Anlage eingeholt.

Preise jeweils netto:

Fa. Bavaria:	41.000.- €
Fa. Eccos-Pro:	44.000.- €
Fa. Ticos:	61.200.- €

**Beschluss:**

Der Hauptverwaltungsausschuss der Stadt Hallstadt nimmt Kenntnis von den Angeboten für eine neue Kassenanlage im Freibad Hallstadt. Die bestehende Anlage soll ersetzt werden. Die Fa. Bavaria Zeitdienst erhält den Auftrag im Gesamtwert von 41.000.- € netto.

**Angenommen: Ja: 11 Nein: 0**

In vorstehender Angelegenheit ist der Hauptverwaltungsausschuss gem. § 7 der Geschäftsordnung für den Stadtrat Hallstadt beschließend tätig.

---

**TOP 3 Mitteilungen**

- Einladung an die Mitglieder des Stadtrats zur Überführung des neuen Wechselladerfahrzeugs am Samstag, 31.01.2015, um 16.30 Uhr bei der Freiwilligen Feuerwehr Hallstadt
  - Am 15.01.2015 findet um 10.00 Uhr im Vogteihaus die Veranstaltung „Konferenz Finanzausstattung der Gemeinden mit Herrn Staatssekretär Füracker“ statt. Parkmöglichkeiten werden auf dem Marktplatz angeboten.
  - Seit Dezember 2014 ist das Anruf-Linien-Taxi in Betrieb.
- 

**TOP 4 Wünsche und Anfragen**

Es lagen keine Wünsche und Anfragen vor.

---

Mit Dank für die rege Mitarbeit schließt Erster Bürgermeister Thomas Söder um 20:00 Uhr die öffentliche Sitzung des Hauptverwaltungsausschusses.

Thomas Söder  
Erster Bürgermeister

Heidi Wolf  
Schriftführer/in